

# SÓLLER

## SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

### LITERATURA Y PASATIEMPOS

#### LAS PRIMERAS LÁGRIMAS

En la suave pendiente del pintoresco cerro, en que descansa un pueblecito situado en el límite oriental de nuestra provincia, llamaba la atención por su lozanía singular un huerto de frutales, con cuyos productos atendía su dueño á las necesidades de la vida.

Era este el tío Gavilán, muy conocido y respetado en la comarca.

Partía el tal Gavilán todo el cariño, que le cabía en el corazón—no me atrevo á decir si por partes iguales—entre aquellas aranzadas de tierra y un niño de nueve á diez años, que le había quedado de su difunta mujer.

El desarrollo físico é intelectual de éste, y la buena crianza de los sabrosos frutos de sus árboles, eran los dos grandes pensamientos que preocupaban en los ratos de descanso, la perezosa mente del tío Gavilán.

Cierta año, cuando la delicada flor del manzano abría sus pétalos olorosos, dijo á su niño.

—Hijo, escoje entre todas las flores de los manzanos, la que creas que ha de formar el fruto más hermoso del huerto; y ese será para tí, y te lo comerás el día de tu santo, pues para entonces deberá estar maduro.

El niño que tenía gran afición, como era natural, á la fruta, estando prohibidas las demás manzanas del huerto, en tanto que no llegara la hora de comerse la elegida, señaló una flor, é iba todos los días á visitarla, á examinar su crecimiento, á destruir los insectos que pudieran hacerle daño, y á paladear con la imaginación, esos sabores ideales, que no se encuentran nunca en la realidad.

Crecía la manzana privilegiada, objeto del cuidado asiduo del dueño que la contemplaba extasiado: pronto—aun cuando á éste le parecía tarde—adquirió su completo desarrollo; el sol de Agosto le dió esa tinta carminosa, cubierta por impalpable polvillo blanco, que la hacían parecer la mejilla de una joven de pálido y aterciopelado cutis, pudorosamente ruborizada.

—¡Ven, papá, ven á ver qué hermosa está mi manzana! decía alguna vez el niño, en cuyo rostro se reflejaba la más inocente y viva alegría.

Verdaderamente, la manzana parecía que como sugestionada por los deseos del niño, hacía lo posible por ser la primera entre todas las del huerto.

La gracia de sus curvas, lo inimitable de su colorido, su barniz como el de la

porcelana más fina, y su tamaño, mayor que el de sus compañeras, hacían del codiciado fruto, no solo uno de los más apetitosos del huerto sino el más apetitoso de todos.

Era con razón el sueño, el encanto, el amor de su inocente propietario.

Llegó al fin—pues todo llega en la vida—el día tan apetecido. Un cielo de cobalto puro permitía á un sol africano inundar con raudales de vivísima luz el huerto del tío Gavilán, desde el primer albor de la mañana: no se había levantado apenas sobre el horizonte el astro del día cuando una mano tierna y agitada por la más viva emoción, desprendía la manzana cogida del árbol que la sostenía, y con el cuidado y ternura á que era acreedora, fué colocada en el lugar más honorífico de la casa, objeto allí de amante veneración, hasta que, á la hora de comer, pasó á la mesa el tío Gavilán.

Terminóse la comida, á que asistieron algunos amigos del niño; llegó el gran momento esperado tanto tiempo hacia; el instante supremo de la anhelada felicidad, y se partió la manzana.

El estupor del inocente anfitrión, fué inexplicable; aquel rostro infantil y sonriente, tomó la expresión del más intenso desconsuelo; así permaneció unos instantes, hasta que prorrumpió á llorar, del modo más lastimero del mundo.

¿Qué había sucedido?

¡Fábula de la vida!  
¡El idolo de tantos meses, el objeto de tan cuidadoso desvelo, el sueño de felicidad tan suprema, la hermosa manzana tenía el corazón podrido!

—Hijo mio—dijo el padre enjugando las lágrimas del niño—no te aflijas, pero ten presente que en tu peregrinación por el mundo, has de encontrar, como esa, muchas manzanas bellísimas por fuera, pero con el corazón lleno de podredumbre.

MIGUEL GUILLOTTO,

#### LO RELLOTGE

(GLOSADA.)

Sens viure té cor qui bat,  
Y fermat sempre camina.  
Y sens mans sempre tragina  
Lo present á lo passat.

Moltes voltes cada dia  
Pas per devant y no 'l mir,  
Sens pensar que ha de seguir  
Contant si 'l meu pols fa via.

Y al dormirme dins el llit,  
Quant ni se viu, ni se mor,  
Vetlantme, ascoltant mon cor,  
Bat al compás de mon pit.

Com que romanga aturat  
Si 'l homo sos ulls li gira;  
Y quant no hi pensa ni 'l mira  
Llavors camina aviat.

II

La nit passada quant jeya  
Lo rellotge ha tocat hores.  
Dormint, me par que llavors  
Ab son bategar me deya:

«La son amaga ab son tel  
Tos ulls á la claredat;  
Cada alé á la eternitat  
Fa descobrirli el seu vel.»

«¿Creus qu 'hi ha descans en el mon  
Perqu 'are dorms una estona?  
Cada toch qu 'el cor te dona  
Una sempenta te don.»

«Deu sab si veuré acabá'  
La meua empresa, y cumplida,  
El bategar que 'm dona vida  
A ton cor la llevará.»

«Del temps está el pobre jay  
Batent ab furia ses ales,  
Perque l 'aire qu 'are exhales  
No 'l tornes respirar may.»

«Vola y fuig de mon entorn,  
¡Mira esta vida si es falsa!  
Qu 'encar que poch, poch, l 'encalsa  
Y allunya perque no 't torn.»

«Cada cop es veu que 't crida  
Qu 'ab ell 's en va una alenada,  
Quant una gota ha vessada  
Dins la copa de ta vida.»

«Mira si es plena y se pert  
De jel la gota darrera...»  
¡Ay quin somni! creya qu 'era  
Sa fredor que m 'ha despert.

NICOLAU DAMETO Y COTNER.

Novembre.—85.

#### Á MI CORAZÓN

Hubo un tiempo de ventura  
Para tí, corazón mio.  
¿Dónde fué?  
¿Do fué tu libre alvedrío,  
Y la paz y la dulzura  
Que en tí hallé?

Cuando altivo, independiente,  
De tu libertad gozabas  
sin temor,

—Blas! qué dices de Blas, amor mio? no hay ningún Blas aquí. Mirame, ¿no me conoces? yo soy, yo; el único hombre que te ama de veras, porque como yo nadie te ama... ¡Te quiero tanto! oh! si lo supieras! Mira, Inés: te quiero con toda el alma, te quiero más que á mi vida, más que á mi felicidad, si esta pudiera ser sin tí... Lo oyes, Inés ¿por que callas? Habla, ángel mio, habla... Di que me amas también; di que amas al conde de Vallpina.

—Al conde de Vallpina! exclamó Inés: al conde de Vallpina! y se estremeció de pronto. Este nombre recordando las últimas expresiones de Blas la había sacado repentinamente de su enagenamiento.—No, prosiguió, yo no lo amo al conde de Vallpina... no puedo amarle... Huid, señor, huid! Y forcejaba por desasirse de sus brazos. El conde sorprendido de este brusco arrebató, se la había quedado mirando con estupidez.

—Dejame por Dios, dejadme... Oh! no me hagais desgraciada á mi también.

—Inés...!

—Huid, señor, huid...

—Inés...! repitió el asombrado conde, mirándola de hito en hito, y si acertar á comprender nada de lo que le pasaba.

¡Inés...! Y luego variando la expresión

Y sonriendo indiferente,  
Con desprecio preguntabas  
¿Qué es amor?

Cuando el suspiro encendido  
De la hormosa te buscaba  
Con porfia,  
Y sobre tí se posaba,  
Y era luego repetido,  
Y moria;

Porque tú frio, impasible,  
No palpítabas entonce;  
Tú no amabas.  
Eras de yelo, de bronce,  
Y de calma bonancible  
Disfrutabas.

De la virgen vergonzosa  
La sonrisa, cual defuera  
Del capullo  
Suele asomar flor hermosa,  
Para tí, corazón, qué era?  
Era orgullo.

El orgullo del torrente,  
Que á la planta en él nacida,  
Con regarla  
Da verdor, frescura y vida,  
Y prosigue en su corriente  
Sin mirarla.

La azucena fresca y pura  
Que contempla el jardinero  
Con placer.  
Y pasa luego altanero,  
Sin poderle su hermosura  
Atraer.

Ah! ¿por qué, corazón mio,  
No conservar todavía  
Tu frialdad?  
¿Por qué buscar la agonía  
Y anhelar el poderio  
De beldad?

¿Por qué un dia conociste  
A Clarisa, y la miraste  
Con ardor?  
Entonces tú palpítaste,  
Y una lágrima vertiste,  
Y hubo amor.

Y esa lágrima, que hermosa  
Con placer, dicha y confianza  
Se vertió,  
Fué despues lava ardorosa,  
Que afectos, vida esperanza  
Arrasó

A tu vista, ángel hermoso,  
Huyó por siempre de mi alma  
Dulce paz;  
Desde entonces afanoso  
Busco en vano alguna calma  
Y solaz

Cual allá en el horizonte

de su semblante y como volviendo en sí repentinamente; No me amas! exclamó. No puedes amarme...! Pues bien, yo si: yo te amo, y no impudemente me habrás inspirado esta pasión que consume mi existencia. Te había dado mi porvenir, había puesto mi corazón á tus pies, y tú, ¡insensata! pudiendo sembrar de rosas el primero, y recoger y acariciar al segundo, te has complacido en ennegrecer al uno, y hollar y destruir al otro. Pues bien: sufre las consecuencias... Huir, dices?... si; huiré, pero tu vendrás conmigo. Juntos estaremos en todas partes, juntos pasaremos nuestra vida, y siempre, siempre á pesar tuyo oirás de mi boca estas palabras: Inés, Inés, yo te amo!

—Piedad, piedad! clamó la desventurada estremecida con las palabras del conde, y con el desórden que en su rostro se manifestaba.

—No, gritó éste frenético. ¡Piedad y tú no la has tenido de mí! oh, no: ven. Mi corazón, ese corazón altanero que no había experimentado hasta ahora más que impresiones débiles, ese corazón ha llorado, y ha llorado por tí de esas lágrimas que queman, que arrasan, y que cual el rayo esterilizan el sitio por do pasaron. Ven, ven...

Triste estrella confinada,  
Envidiosa,  
Contempla de astros rodeada  
Á la luna en su remonte  
Gloriosa;

Entre un mundo que te amaba  
Así tú me apareciste  
Pura y bella,  
Y en tu triunfo no advertiste  
Al que olvidado lloraba  
Su querella.

Triste y solo yo penaba;  
Y objeto de adoraciones,  
Siempre oías  
De todos mil bendiciones...  
¡Y el corazón que sangraba  
No veías!

Y la muerte en el semblante,  
Y en mi pecho la agonía,  
Me miraste  
Arrastrarme cierto dia  
A tus plantas espirante,  
Y me hollaste.

Y entonces de mis martirios  
Pesándome, y de adorarte,  
Yo juzgaba  
Con maldecirte, olvidarte.  
Y aborrecerte, y... Delirios!  
Siempre amaba.

Siempre presente en mi pecho  
Está tu imagen funesta  
Para mí;  
Allí estaba manifiesta...  
Siempre hermosa! á mi despecho  
Siempre allí!

Corazón, oh! mucho amaste!  
La amaste como al rocío  
Tierna flor.  
Ora estás marchito y frio,  
Porque el riego no encontraste  
De su amor.

Olvidarla... Tan querida...!  
¡Y es tu ilusión, tu tesoro  
Todo en fin...!  
Olvidar un sueño de oro!  
¡Ese bello de tu vida  
Serafín!

No; jamás, corazón mio;  
En recuerdos sea mecida  
Tu pasión.  
Y de esperanza perdida  
Llene en tí el atroz vacío  
La ilusión.

ANTONIO MONTIS.

Noviembre-1840.

### FOLLETÍN

#### LA CASITA DE RANDA

contemplarla un rato con abatidos ojos. Inés, ¿y bien? nada te dice tu corazón?

—Mi corazón, señor... y vaciló un momento. Mi corazón... os estima... os compecede.

—Compañón! exclamó el de Vallpina. Compañón! cuán frio es el contacto de esta palabra en mi pecho! No; amor es lo que pido, amor quiero; tu compañía me mata. Amame, Inés, amame. No sabes cuanto felicidad encerrará ese afecto. No temas, mi bien, que quiera seducirte; un lazo sagrado nos unirá, y contigo la vida será el cielo. Yo te presentaré al mundo con orgullo y le diré: Vedla; no es una criatura, no; es un ángel, es el serafín de la felicidad, y este serafín es mio, exclusivamente mio; adoradle. Y si el mundo fatuo y petulante te desdénara, y si al presentarte yo á él te volviere la espalda con desprecio, exclamando, «una aldeana!» oh! entonces, Inés mia, nos pasaremos sin él; tú me bastas, hermosa... El mundo... y qué es el mundo? una palabra vaga, una sombra que no puede tener realidad,

un genio infame que sonrie satisfecho de los males que sus leyes despóticas causaron, y que en su egoísmo ninguna recompensa ofrece á los que se han sacrificado en sus altares. Este es el mundo, pero yo no lo quiero, no; tú, Inés, tu serás el mundo para mí.

—Dios mio! Dios mio! pronunció la triste en quien la emoción aumentaba por momentos.

—Sí, seremos felices, prosiguió el conde en la mayor exaltación; muy felices! Yo te dedicaré mi existencia entera, y te pondré sobre mi corazón, y allí te adoraré! yo te sembraré de rosas el camino de la vida, y si alguna vez se te presentare áspero y fragoso, entonces mi amor y mis desvelos te tenderán una alfombra para que no te punzen sus espinas. Y te llamaré mia, y siempre mia, y nunca me cansaré de repetir esta palabra, porque ella hará sonreír mi alma, y será el eslabón que me una á la felicidad. Oh! cuanta dicha nos espera! Ven, Inés, ven.

Y esto diciendo, la apretaba fuertemente contra su pecho, y sus ojos la devoraban húmedos de ternura. Inés casi desfallecida apenas oponía una débil resistencia.

—Blas! Blas! murmuró confusamente.

# Editorial.

## UNA MEJORA OLVIDADA

Propusimos años há se dotara de agua potable á la populosa barriada del Puerto, y el Ayuntamiento hizo á nuestras súplicas oídos de mercader; insistimos más tarde y conseguimos, por desgracia, el mismo resultado. Logramos, más adelante, llamar la atención del público, y comprendiendo pedíamos con justicia púsose de nuestra parte, no faltando quien trabajara, hasta desde el Ayuntamiento, en pró de la misma idea por nosotros expuesta, en su fondo á lo menos, ya que no en la forma como queríamos obtuviera realización.

Reciente es la historia para que intentemos recordarla, pues aún resuenan en nuestros oídos aquellas discusiones en que el entonces concejal D. Ramón Mayol defendía lo mismo que nosotros pensábamos con un desinterés y una elevación de miras dignos por cierto de mejor suerte. ¿Pero qué sucedió? lo de siempre; que en el asunto se mezcló el funesto personalismo, con todas las pretensiones de un prurito mal entendido; se hizo al Sr. Mayol oposición por sistema, rebatiéndole sus razonadas proposiciones solo con el proverbial *porque no de los que todo lo pueden*, y á pesar de haberse comprado una fuente, y de haberse proyectado, calculado y aprobado el importe de su canalización, los vecinos del Puerto continúan todavía.... *en seco*.

Era nuestro ánimo no hablar ya mas de este asunto; pero no podemos resistir al deseo de procurar el bien de todos los sellerenses, con lo que cumplimos al mismo tiempo, y con gusto, el mas sagrado de nuestros deberes, máxime cuando las pretensiones que engendraron el personalismo ha de pagárselas un tercero, es decir, una barriada entera á ellas ajena. Dispuestos nos sentimos á pedir una vez mas, que se abastezca de agua al estenso caserío que de ella carece para la bebida, para el lavado y para todos los demás usos domésticos; pues que no solo á la barriada del Puerto ha de favorecerse con tal mejora, sino que á los barcos todos que al puerto vienen, y hasta ha de alcanzar por ende el beneficio al buen nombre de Sóller, del que no habla muy en favor actualmente el concepto que del pueblo y de su administración ha de formar el forastero que viene en el vapor al ver desatendido por completo tan importante servicio.

Nos dirigimos hoy á un Ayuntamiento compuesto de personas que no son en su totalidad las mismas de entonces; que comprenderá sin duda la necesidad de que tal mejora obtenga inmediata realización, por lo expuesto ahora y anteriormente, y que probablemente, convencido de la justicia con que pedimos y del desinterés con que abogamos por una parte de sus mismísimos representados, querrá atendernos. Lo esperamos, y el obtenerlo será para nosotros una de las mayores satisfacciones.

Podrá contestárenos que el Municipio no puede destinar una tan gruesa suma como la mejora representa á una sola barriada; pero tenga en cuenta que si se canaliza el agua de *El Rafal* (lo que no aconsejaremos nunca) se favorece á distintas barriadas á la vez, y si se adquiere ó alumbrada una fuente mas inmediata al caserío del Puerto, cosa á que nos hemos inclinado siempre, la suma decrece y puede quedar reducida á una cantidad materialmente insignificante y mas insignificante todavía comparada con la suma de utilidades que en ella habrían de tener su origen.

Háganse pruebas, que poco ha de costar hacerlas, y alumbrese, si es posible, el manantial que en forma de surtidor sale y se pierde en el mar, que no ha de ser salinoso, por más que lo afirman *los sabios* del barrio, puesto que por la fuerza con que mana ha de proceder de una parte bastante elevada de la ladera del Este; y si con esto no se obtiene el resultado apetecido, aprovéchese el que mana en la orilla y se pierde tambien en el mar, procedente de la propiedad de D. Juan Coll y Peña, aunque se tenga para ello que adquirir la finca, puesto que con una pérdida insignificante podría venderse despues de haberse alumbrado en sitio conveniente la indicada fuente, vista ya y de todos conocidas las excelentes cualidades del agua que lleva.

¿Y la de *El Rafal*? Canalicela para el riego si cree el Ayuntamiento le tiene cuenta, ó déjela como está si no hace falta ó no ha de sacar para gastos; lo que hay que estudiar es la conveniencia de alumbrar cualquiera de las indicadas

fuentes ó de canalizar aquella, dados los gastos detuberia, mano de obra y demás de materiales, que, por la distancia que media entre el ojo de la fuente y la barriada marítima, han de importar... no recordamos qué, pero que si sabemos es una respetabilísima suma.

Medita el Ayuntamiento sobre lo tantas veces expuesto, y decidase á hacer en una ó en otra forma una obra de misericordia, que lo es el dar de beber al sediento.

## Actualidades

### RECEPCIÓN DE ECHEGARAY

EN LA ACADEMIA ESPAÑOLA

#### Conclusión.

«El idealismo existirá mientras existan ideales en el alma humana, y cuando éstos acabasen, toda discusión sobre escuelas literarias sería ociosa, porque el arte habría muerto, lo cual no ha de suceder mientras el hombre por regresión de su naturaleza no vuelva á sus prehistóricas cavernas, donde aún le esperarían recuerdos lejanos de sus primitivos esfuerzos por subir de la realidad grosera al divino ideal.

«Si el idealismo es eterno: si el hombre es hombre porque forja ideales: si por el ideal vive y en la realidad se duerme de aburrimiento; si transforma lo pasado en ideal por el recuerdo, y transforma lo porvenir en ideal por la esperanza: si serlo todo es no ser, nada; si no se puede ser más; si quitando á la montaña sus cúspides se convierte en planicie estúpidamente nivelada, y quitando al Océano sus horizontes se convierte en miserable charca, y quitando al cielo sus lejanías infinitas se convierte en jaula más ó menos grande de cristal: si arrancarle al hombre sus ideales es como arrancar al águila sus dos alas: arrancádselas, y ya no volará por las alturas, arrastrará su caparazón mutilado por el suelo como los demás cuadrúpedos y reptiles: pues las alas del alma son los ideales, y con ellos, solo con ellos, se arranca del dolor ó del desengaño de hoy para remontarse á la esperanza de mañana!

«El ideal es su única grandeza, porque sólo con sus ideales puede abrazar lo infinito, que con sus mequinos brazos ¿cómo podría! El ideal es la perfección entera, por que la realidad en todo caso se compondrá de pedazos de perfección. Por el ideal forjamos bellezas sin mancha, amores si crepúsculos vespertinos, dichas sin amargura, vidas sin muerte, y á cada eslabón de una alborada con su ocaso, atamos otro nuevo eslabón de nuevo día de más larga mañana y más luminoso poniente.

«No: el idealismo no puede acabar, como no acaba el tiempo, como no acaba el espacio, como no acaban jamás las ansias divinas del espíritu.»

«En su afán de ampliar la legalidad literaria, y de abarcar el arte por todas sus fases y de huir de todo anatema, Echegaray cambia de punto de vista, y mira á distinto rumbo del horizonte, y se pasa al enemigo por traición piadosa, y sale á la defensa de aquello mismo cuyas exageraciones ha combatido; pues no se propone sostener ambiciosas y mortales supremacías de ninguna escuela literaria. Su discurso se dirige á cerrar contra desatinados exclusivismos, no á convertir al autor en ciego cómplice de odios irracionales de idealistas contra naturalistas, ó de éstos contra aquellos.

«En exageración cae el escritor naturalista, como en exageraciones han caído los más insignes escritores idealistas. La exageración del primero se llama nimiedad, pequenez, prosaísmo, pesadez á veces, y á veces grosería y falta de decoro; la exageración del segundo se llama insustancialidad, falta de interés humano, frialdad de muerte, y á veces, si se me permite la frase, la nada despojándose en el vacío.»

«Más adelante se ocupa de otro nuevo conflicto entre tendencias contrarias, y dice:

«No ya de escuela á escuela, en las grandes determinaciones del sentimiento estético sino en los límites de cada escuela particular, anda hoy dividida la crítica, sosteniendo los más opuestos principios y cayendo lastimosamente en los más inexplicables errores, hasta el punto de olvidar cuál es el verdadero objeto del arte y cuál es el campo propio en que debe desarrollarse el artista ó el poeta su potencia creadora.

«Explica el orador que el arte tiene realidad por si mismo, sea cual fuere la materia á que se aplique, que el arte

busca la belleza, y no más que la belleza; que lo bello, como lo sublime, no tiene existencia sustancial ó independiente por si: que donde existen elementos estéticos de belleza, existe materia propia para que el escritor ejercite sus facultades artísticas, sin que nadie tenga derecho para convertir en terreno vedado el ancho campo con que la naturaleza ó la sociedad le brindan libremente.

«Termina el Sr. Echegaray su bellissimo discurso con el siguiente párrafo sobre la belleza; página admirable como únicamente saben producirlas los grandes genios:

«*La belleza!* Lo que es, no lo sabemos por ahora con certidumbre matemática; quizá no lo sepamos nunca; pero que la belleza es algo, que *existe*, que palpita en la naturaleza; y que así como la ola que llega á la playa rompe en espuma, ella al llegar á cielos y tierra rompe en hermosuras, en luces y en colores; y que al llegar á las sociedades y á los individuos, infunde en las pasiones buenas ó malas, hermosuras de idélico ó hermosuras de tragedia, bañándolas ya con las alegres claridades del amanecer, ya con los rojos ó cárdenos resplandores de la tempestad; y que al llegar al cerebro humano, tanteando por las muchedumbres cráneas de ingrata piedra y cráneos de plasticidad artística, como tantea la lava de volcán resistencias y durezas de la costra sólida de la tierra para brotar en hirvientes ríos y penachos de fuego, cuando encuentra el cerebro del hombre de genio, por él brota como por sublime cráter en mármoles y broncees moldados, en lienzos encendidos de pintores, en cantos de poetas y creaciones mil, graciosas, bellas ó sublimes; y que al llegar al martir toma palabra humana y dice entre dolores: *creo*; y que al llegar al héroe, dice entre sangrientas victorias: *muerdo*; y que al llegar al sabio, dice espantando dudas: *sé*; y que al llegar al corazón, dice besando ideales: *amo*; y que al llegar á todas las juventudes, dice con todas las alegrías de la mañana: *vivo*; y que al llegar al borde de todos los sepulcros, dice al caer en medio de fantástica ronda de tristezas y esperanzas: *espero*; y que todo esto lo realiza en la naturaleza, y en la sociedad, y en el hombre... ¡ah! que la belleza hace todo esto, nadie puede negarlo sin negar su propio ser y sin hundirse en la nada, y ni aun hundiéndose en ella: que la belleza suprema fué á llenar los negros abismos de silencio y negrura del caos con las divinas palpaciones de la creación.

«Yo no sabré explicar todo lo que he pretendido explicar, bien lo habreis conocido; pero ya que obtuve vuestra paciencia, merezca vuestro perdón; porque de buenas intenciones está sembrado mi discurso modestísimo, que en el fondo puede condensarse en estas breves frases: *creo en la belleza, como creo en la verdad, como creo en el bien.*

«Y como creo en el bien, para que no deje de creer en él ni un solo instante, en acto para mi tan solemne, ¡ah, señores!... no me tratéis mal.»

«Atrapadores aplausos interrumpieron con frecuencia y coronaron este admirable discurso.

### CONTESTACIÓN DEL SR. CASTELAR

«El gran orador empieza estableciendo lo que es en lo humano el genio para llegar á este grandilocuente elogio de Echegaray:

«Aunque haya de ofender la modestia, conatural á mi patrocinado y amigo, tengo que decirselo sin mayores preámbulos y prescindiendo de todo circunloquio: Echegaray es lo que llamamos á usanza contemporánea y en habla familiar, un verdadero genio. Y lo es no solamente por lo mucho que descuella en las letras, donde nuestra compañía, verdadero Senado, legisla; por lo mucho que descuella en otros dominios del espíritu, como las ciencias físico-matemáticas, como las ciencias exactas, como las ciencias políticas, como las ciencias económicas, como las aplicaciones del cálculo al trabajo material en obras públicas é industriales, trabajo cuyo poder tiraniza la materia, descomponiéndola y recomponiéndola con sus mazos que la majan y con sus cilindros que la extienden y la minan, hasta constituir la, rehecha y transformada luego por operaciones varias, en una especie de organismo viviente, á quien animan la electricidad y el vapor, los cuales de suyo se acercan, en lo ténues y en lo etéreos al vivificante lumínar, que es el alma, y al supremo activo motor, que es el pensamiento, robándoles la palabra; por todo lo cual enseñorease nuestro colega de los abismos y de los cielos; emplea el telescopio, que columbra los

soles invisibles á los ojos en lo infinitamente grande, con el microscopio, que atisba los átomos invisibles á los ojos en lo infinitamente pequeño; pone sobre un teorema positivo, algebraico, demandado á la razón pura, un drama demandado á la pasión y al estró, de nudo tan difícil y de complicación tan ingeniosa y de argumento tan complicado como cualquier obra del antiguo teatro con sus rebosadas señoras y con sus espada-chines galanes; pronuncia una oración de tribuno en las Asambleas populares, una grande arenga de polémica en el difícilísimo Parlamento, una conferencia de sabio en la cátedra, despues de haber escrito la comedia que os ha regocijado en risas continuas y la tragedia que os ha conmovido haciéndoos deshacer en lágrimas, ambas á dos llenas de diálogos ingeniosos y de copiosas cadencias, en que suben las escalas de ideas y de frases los dicharachos de la taberna y del mercado hasta los picos del raciocinio, y desde los resuellos feroces y los juramentos execratorios del combate hasta las elusiones y los deliquios espirituales del éxtasis.»

«Traza luego de mano maestra la figura de Echegaray como orador parlamentario, como ministro, como hombre de ciencia, recordando los cuatro servicios capitales que hay que reconocer; y termina su bellissimo discurso con la siguiente pintura de la patria:

«Todo el planeta es tierra, decía yo en mis destierros, pero no es la tierra cuya sustancia llevamos en nuestras venas; toda la atmósfera es aire, pero no es el aire que recogió nuestros primeros suspiros; todo el sol es luz, pero no es aquella luz de la cual llevaremos hasta morir un beso en la frente; todos los hogares ofrecen calor y abrigo, pero no es aquel calor ni aquel abrigo que os dió el hogar santificado por las lágrimas que costaran vuestras vidas; todas las iglesias son una, pero sus campanas no suenan como aquellas que han doblado por la muerte de nuestros progenitores ó que nos han traído el *Ave Maria* á los labios en la tarde, cuando pliegan las aves sus alas so el ramaje y despliegan los astros su luz en el espacio; todas las lenguas son humanas, pero no son aquella lengua de la cual nos hemos valido para decir madre mia y amor mio, con la cual en los labios queremos presentarnos al juicio de Dios; que todos los recuerdos más santos y todas las esperanzas más consoladoras se concentran en el culto á la patria; y toda el alma de la patria en su lengua, legado glorioso recibido de nuestros escritores inmortales, y que debemos, como vinculo sacro, transmitir de generación en generación hasta la más remota posteridad, cual merecen su gloria y su grandeza.»

«Inútil es decir que estos párrafos, y otros que sentimos no poder transcribir por falta de espacio, fueron recibidos con entusiastas aplausos.

## Variedades

### SAS ASSAMBLÉAS DE «CALA-POY»

Lo promés sia atés. Per aixó continúu avuy sa conversa que vaix interrompre dissaup passat, y qu'ha despert (per lo que m'ha arribat) molt mes de lo que jo'm creya sa curiositat d'es públich... curiós. ¡Y Deu sab ahont m'aturaré!

¡Sabeu qu'en tench de notas presas y d'apuntes trets amb aquell mateix llapis que'm fé passá per pintó vuy fa deu dies!

Segniguem, idó.

Sas darreres paraulas de l'amo'n Francesch umpliren d'esperança es có d'en Tiá, que ben segú ja hey havia molt de temps que bategava mogut pe' s'hermosa ilusió de veurers élegit *pare de la patria*. ¡Qui sab si mes de duas vegadas havia pensat en dedicá sas seuas horas mortas, qu'heu eran casi totas desde qu'ets seus xexanta anys el privaven de planentjá y serrá tot lo dia, com altra temps, á n'ets asuntos del comú! Pero no passém s'arada davant es bóu, que desde dijous de la setmana passada ja han vengut ell y l'amo'n Francesch tres vegadas mes á Cala-Poy, y han conversat molt... y jo no he deixat de *plintá*; el mateix mos dirán, sense que los ho demaném, cuants de punts calgan.

«¿Voldreu di, l'amo'n Francesch, que n'hi ha d'altres qui tenguent es carabassó tant d'ú com es meu així mateix han arribat á essé retgidos?»

«¡Imúto! ¿Y aixó dubtes? Recordat tots ets Ajuntaments que'm tengut desde qu'eram atlots y veurás que sempre hey ha hagut, *per necessari*, qui no ha

tengut necessitat de comprá sa Lley Municipal.

«¿Qu' heu deys perque l'han sabuda de có?»

«O perque es negro casi los ha embarrasat del tot, ó perque per resoldre ets asuntos arreglat á n'es seu capritxo sa Lley sobra, encara que estiga malament dirhó. ¡Valga qu' heu fideym entre noltros, perque aquest señó no mos entén!»

«Teniu rahó, l'amo'n Francesch, qu' aixó es un pòch vergonyós, digné en Tiá feat aquella mitja riayeta amb la que demostrava, encara que sense volé sa seua intenció.

«Y que no hiha per perder amb absolut s'esperança...»

«No vos riguen de mi, que vos ja veys que no som bó.

«Si fá, qu' heu ets... tan com molls d'altres qu' heu hau estat y heu son. Es carrech de retgido, Tiá, es molt delicat, aixó es vé, y te espines suficientes per llevá sa sòn á cualsevól persona formal, de conciencia prima y gelosa d'es seu bòn nom; però també, per altra part, es pá y mel pe' sa que té sa pell gruixada y sas espinas sa rompen antes d'aficarsli, que per lo regalá sen totas aquellas que diuen: *ande yo! caliente, y riase la gente*.

«Jó seria'd' ets primés, si un dia m'hi feyan; però no me'n ficaria cap, no tenguen pó.

«Pobre de tú, Tiá, si visquent á Sóller volias essé just, y di sa veritat, y posaré sempre á sa part de sa rahó! Ja agafarias uns bous porros!»

«¿Que voleu di amb aixó, l'amo'n Francesch?»

«Vay di que te'n durias molts mes disgusts d'ets que te pensas, qu' aixó son ses espinas que t' deya, com los se'n dú tot aquell que vol aná pe' lo camí. Amb tu mateix tens bòn exemple: ¿mo'm deyas fá un rato, crant veniam, y m' he has repetit, cuant mos hem asseguts, qu' el Sóller es un periódich tant saragatero...?»

«Y que no 'u es? ¿Peró que te que veurer aixó de qu' heu sia ó nó amb lo qu' ara deyem?»

«Molt, Tiá, molt. Tu mateix has confessat que d' ensá que sa publica aquest periódich no fa mos que posá renou, com si volguesses prová amb aixó que li has donat es nom que t' he dit que no mereixia just perque de tot s' ocupa y tot heu critica. S' ocupa de tots ets fetes locals dels que deu haverse d' ocupá y critica lo que mereix essé criticat, per cumpli amb sa seua obligació, ja que no hi volen cumpli ets altres, y posa renou, perque diu sa veritat, perque vá p' es camí y ningú vol que t' hey digan, ni que li fassin justicia si no li ha de tocá sa tayada mes grossa. Mira, retgido hey-há que perque no li ha fet es periódich tot es favó qu' ell volia, amb s' asuntos de que'm parlavas cuant baixavam pe' s' carré de sa Lluna, ha promés venjarsé (y ha començat já) d' es Directó, y aixó que no fa molts d' anys, cuant es mateix periódich publicava unas cartas firmadas per un tal *Tofol*, escritas á *S' llóh*, tal vegada perque creya que ferian á personas que no li mereixian moltes simpatias, y devia teni ganas de rompre ó de que rompesen á pedradas unas cuantas *ollas cruçadas*, badava un pam de boca, reya molt y passava gust ferm alabava s'imparcialitat de s'autóanonim y fins y tot prometia pagá una vegada de pollastres á n'es qui li dignés es seu vetedé nom, just p'es gust de poderli doná una ferrada p' es coll. ¿Que te pareix aixó?»

«Que casi no s' creible, y que si no fos que vos heu deys heu posaria en corantena.

«No l' hey poses, qu' es ben vé, com tot lo que t' dich sempre. Es Directó del Sóller es d' aquells que á n'es pá li diuen pá y á n'es peix, que no s' venal á cap preu, y que perque no vol qu' es periódich servesca per doná ences inmerescuts á ningú, ni fassa ets uys grossos davant abusos, sian de sa classe que sian, té molts de disgusts, troba molts espinas, está rodetjat d'inimichs y es es blanch de moltas y ben baixas venjansas. Tú tendrias lo mateix, ó per ventura més, y pód 'ssé que te faltis sa virtut que té ell per sufrí amb resignació y aguantá la mètre, prou á vent, y en mestrall fórt que casi priva d' alená. Per aixó t' aconsey que estigas á ca-teua, y no vulgas sebrer qui l' ha encalçada.

«Si tots fessen es mateixos contes, l'amo'n Francesch, no hi hauria ningú que fés res, y tot s' acabaria.

«Ten en conte, Tiá, que jo no aconsej á tot-hom lo qu' á tu t' he aconseyat. Uns son bòn per una cosa y altres pe' s' altre; per lo que t' coneix y pe' s' bé que t' vuy tróbo qu' has d' estimá mes seurer á ca-teua qu' aná á cercá margalidas p' el mon. Estich convençut de que tú, qu' ets estat un bòn fusté, y un bòn

espós, y un bon pare de familia, y un bon amic, y un vehí faèl, obedient y honrat à carta cabal, y heu ets encar' ara, en provà de seurer en aquells cadiros amb respates, has d'acabà per essè com molts que n' he vists, y anarte n sense havè conseguit rès, ni tant sols essè escoltat (havent fet un papè ridicul à cada passat) en no essèr qu' hajas lograt rodetjartè d' inimichs dispòsts à fertè un favò de seguida que podrán, que ja's qualque cosa.

—Ja sé que no som bò per retgido, y vos ho he dit antes, per això may m' he aficat dins es cap es que m' hi fassen....

—Pchist... calla, no digas rès mes; ten present qu' es contà mentidas lleva formalitat à n' ets homos. Se pòd afirmá una cosa sense di que sí, y se pòd manifestà lo qu' un sent y pensa sense donà explicacions de cap casta. Seguiguem.

En Tià torná mes vermey qu' una grana, quedá com à turbat y ni paraula tengué per contestá. Se coneix que l' amo n' Francesch li punyí à sa llaga y li feri à n' es viu.

De segú també s' empagahi aquest d' havè parlat tan seriò y d' havè estat tant franch, així es que per doná lloch à n' en Tià à que tornás en sí, continú:

—Tu me podrás di, tornant à n' es mateix assuntò, que perque à n' es Directò del SOLLER no fas avinent lo qu' à tu t' aconsej, ó perque à ell no li dich lo que à tu, essent tan conegut seu y apreciantlo tant com l' aprecij....

—Ja's segú que l' hey heu de di! contestá en Tià, interrompent à l' amo n' Francesch apenas hagué vist about anava à pará, y que no ni haja de diaris, ni diarions, ¿quina falta fan à n' aquest mon? Antes Soller era com una bassa d' oli; ningú sabia lo que passava ni que feya s' Ajuntament; sas atlotas fletgian es Catecisme y ets atlots es Naharro; ets uys no stavan tan uberts y hey ha via mes llibertat, y... ¡viva sa llibertat! ¡Viva! dich també jo, però sa vertedera llibertat; sa llibertat, per exemple, de tayá allà ahont me convé sa conversa de l' amo n' Francesch y en Tià, ¿encara que sia prometeat continuarla dissapte qui vé, si estich per això, que vuy ja's massa tart y estich cansat d' escriurer....

JÒ MATRIX.

### Crónica Local

El martes de la pasada semana, mientras estaba durmiendo la siesta un vecino de este pueblo en el predio Comassama, teniendo al lado á un hijo no muy niño en cuanto á edad y estatura, pero sí en cuanto á sus facultades mentales, huyó éste, sigilosamente, y sin que el padre se diera cuenta. Llamóle éste al despertarse y no respondió; lo buscó, pero inutilmente. Se dió entonces aviso á su familia y á la Autoridad, y el jueves no habiendo conseguido tener noticias del paradero del muchacho salió en su busca una brigada de vecinos de la huerta cuyos domicilios están próximos al del de la familia desconsolada que lloraba ya muerto al jóven, y tuvieron el sentimiento de volver sin haber conseguido su objeto. Pocas horas despúes del regreso de dichos vecinos, regresó también á su casa el muchacho extraviado, acompañado de un mozo de Comassama, quien dijo lo había encontrado otro de Son Terrassa perdido en el bosque de este último prèdio, y lleno de heridas y contusiones, efecto de infinidad de caídas, y rendido de fatiga y de hambre.

Nos alegramos de que el susto que recibieron la familia y personas allegadas del muchacho terminara con la alegría de volverle á abrazar salvo.

Poco despúes de entrado en prensa nuestro anterior número recibimos una carta fechada en Oliva el día 7 y suscrita por el conocido comerciante D. Salvador Garcia, por medio de la cual nos participa la muerte del patrón D. Jaime Oliver y Fiol, de la que dimos cuenta, y al propio tiempo, que la conlucción del cadáver á su última morada fué un acto solemne y concurrido, al que asistieron nuestros paisanos Sres. D. Juan Oliver, D. Miguel Estades, D. Juan y D. Miguel Ripoll y D. Juan Casanovas, y además D. Joaquin Plá y muchos otros amigos del difunto Oliver que habian acudido desde Alcira, y de varios pueblos de la parte de Valencia para rendir al finado el último tributo de amistad. El duelo fué presidido por dicho Sr. Gar-

cia y su hijo, D. Jaime Rullan, D. Pedro Cardell y D. Damian Oliver.

Termina la carta enviando el pésame á la familia del Sr. Oliver, y esto es lo que no omitimos al extractarla, seguros de que ha de servir de lenitivo al justo dolor que esta esperimta por la irreparable pérdida, el saber que la acompañan en el sentimiento los amigos ausentes, además de las muchas personas que se lo demostraron el día de los funerales en ésta.

Saben los lectores del SOLLER que nuestro estimado amigo D. Bartolomé Colom, propietario del predio *Munaber*, tenía en proyecto casi desde la adquisición de esta finca, el construir una carretera que la uniera á la de Biniaraix, y que las mil dificultades con que habia tropezado, no siendo de las menores las que encontró en el Ayuntamiento de Fornalutx, habianle impedido la realización de esta mejora, de conveniencia suma para el principal interesado y para todos los propietarios de fincas situadas en la parte de *Els Marroigs*; pues bien, como la constancia todo lo vence, ha podido ya empezar el Sr. Colom las obras de dicha carretera, habiendo despachado favorablemente el actual Ayuntamiento de la vecina villa, la reiterada petición del mencionado propietario.

Tendrá dicha carretera unos cinco kilómetros, será de pendiente suave y arrancará de las inmediaciones de la fuente de Biniaraix, según informes.

Felicitemos cordialmente al Sr. Colom, alma de la mejora, y á cuantos con ella quedan beneficiados.

El martes de esta semana bajó al sepulcro D. Jorge Llinás y Bisbal, padre de nuestros amigos D. Gabriel y D. Jorge y padre político de D. Guillermo Bernat, corresponsal y agente del SOLLER en Yauco (Puerto-Rico). La enfermedad del Sr. Llinás ha sido penosísima, habiéndole retenido largo tiempo en su casa, si bien no le ha obligado á guardar cama.

En la tarde del mismo día fué trasladado procesionalmente el cadáver á su última morada, y en la mañana siguiente se celebraron en la parroquial solemnes honras fúnebres en sufragio del alma del finado, á las que asistieron infinidad de amigos de la desconsolada familia.

Reciba ésta la expresión de nuestro más sentido pésame y obtenga aquella un lugar en la celeste mansión.

Al anochecer del miércoles liarense á bofetones dos mujeres en la calle de Canals, despúes de haber promovido grande escándalo y de haberse dicho... todo lo que suelen decirse las mujeres que riñen.

Segun parece, para una de aquellas es ya costumbre, y que no tiene en cuenta la clase de oídos que escuchan sus palabras nada edificantes, existiendo allí cerca un colegio de niñas y otro de niños, ni si en horas de descanso duermen los vecinos mientras ella estima conveniente cantar y meter bulla.

Avisamos á la Autoridad en nombre de algunos vecinos de dicha calle, para su conocimiento y efectos consiguientes.

Agradecida la Redacción de este periódico al Ayuntamiento por haber atendido la súplica de que se la facilitara local, mobiliario y menaje para el establecimiento de un colegio de primera y segunda enseñanza, tiene resuelto corresponder á este beneficio hecho por la Corporación municipal al público con otro que no ha de agradecer éste menos. Beneficio es para el que no puede salir del pueblo encontrar en él la enseñanza que desea, mediante dinero; pero para el que de este carece y tiene disposiciones, no ha de serlo menor el poder obtener dicha enseñanza sin que sea obstáculo para ello la falta de aquel.

Seis plazas creemos nos será posible ceder gratuitamente en la segunda enseñanza á los pobres de solemnidad que quieran cursar el bachiller, y los que á ellas aspiren deberán ser de buena conducta, estar inscritos en la lista de pobres, encontrar quien les costee los libros y derechos de matrícula y examen, y ganarlas por rigurosa oposición. En la primera enseñanza no hace falta casión alguna existiendo en el pueblo escuelas públicas, que si lo fuera también la haríamos, con gusto.

Porque «amor con amor se paga.»

Las obras que se han ejecutado por administración municipal en los dias comprendidos entre el 4 y el 9 del actual y estos inclusive, consisten en construir una acequia en la calle de Isabel II y otra en el camino del Cementerio, y en apertura de una zanja para la instalación de un farol de gas en el Convento; y han importado 108'30 pesetas.

Ayer, queriendo el dueño de un perro presa separarlo de otro con el que reñía, en la plaza de la Constitución, recibió fuerte mordedura en la muñeca, de la que manó sangre en abundancia, pues que era profunda la herida que le quedó abierta á consecuencia de aquella.

Fué curado de primera intención en la farmacia del Sr. Torrens, y á estas horas, según hemos sabido, sigue relativamente bien, de lo que nos alegramos.

Sabemos que mañana, en Biniaraix, tocará en la plaza de aquel caserío, durante la velada, la orquesta que dirige el Sr. Albertí, con objeto de proporcionar un rato de solaz á aquellos vecinos, que sea digno fin de fiesta de la solemne que ha de celebrarse con motivo de la bendición de la nueva custodia.

A Biniaraix, pues, también por la noche, que el fresco, lejos de impedirlo, convida en la época del calor en que hemos entrado ya.

### EN EL AYUNTAMIENTO.

En la noche del jueves celebró su sesión ordinaria el Ayuntamiento, por segunda convocatoria, bajo la presidencia del Alcalde, Sr. Pons, y con asistencia de los concejales Sres. Rullan y Colom, Morell, Oliver, Forteza, Arbona, Castañer, Rullan y Frontera y Pizá.

Fué leída y aprobada el acta de la anterior.

Se dió cuenta de un oficio del Sr. Gobernador civil de esta provincia por medio del cual comunica que examinado el presupuesto ordinario formado por el Ayuntamiento para el ejercicio económico de 1894-95, y no existiendo extralimitación legal que corregir, habia acordado autorizarlo en la forma que lo aprobó la Junta Municipal de esta villa, y que devuelve un ejemplar del indicado presupuesto. Acordóse quedar enterado.

Se enteró también de un oficio de la expresada Autoridad, traslado de otro que le dirigió la Excmo. Comisión provincial, manifestándole haber acordado que á su juicio procede revocar el acuerdo apelado por D. Pedro Antonio Mayol y Mayol en concepto de representante de su esposa D.ª Bárbara Oliver y Frontera referente á indemnización de perjuicios causados á una finca de ésta por obras verificadas en el *Pont d'en Baveta*, por acuerdo de la Corporación municipal, y en su consecuencia declarar que dicha Corporación viene obligada á indemnizar á la recurrente los perjuicios ocasionados á su finca denominada *Molí d'es Jurat* previo justiprecio de los mismos verificado en legal forma, y que conformándose el Sr. Gobernador con el expresado dictamen habia resuelto como en él se propone, debiendo preverir que contra esta resolución cabe el recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal provincial correspondiente dentro del plazo de tres meses á contar desde la notificación de este acuerdo.

Enteróse igualmente de otro oficio del Sr. Gobernador, traslado también de otro de la expresada Comisión, en que notifica haber dictaminado que procede revocar el acuerdo del Ayuntamiento por el que ha desestimado la instancia de D. Gabriel Reinés y Enseñat en la parte que hace referencia á la indemnización de perjuicios que éste solicitaba, sobre el trazado de su casa de la calle de la Alquería del Conde, y declarar en consecuencia que á tenor de lo resuelto anteriormente sobre el particular, deben serle satisfechos los que por todos conceptos se le hayan ocasionado con motivo de la variación de la línea á que debe sujetarse en la construcción de su casa, y que conformándose dicha Autoridad con el dictamen de referencia habia resuelto según en el mismo se propone. Contra esta resolución cabe igualmente el recurso contencioso-administrativo ante el expresado Tribunal dentro del

término de tres meses á contar desde la notificación de este acuerdo.

Acordóse pasaran á la Comisión de Obras las instancias presentadas por D. Ramón Colom y Miró, D. Bernardo Mayol y Simonet y D. Juan Pulu y Bujosa en solicitud de que se les permita verificar obras en los inmuebles que se indican, sitios en los caminos del *Camp d'en Mayol*, del *Rost* y de la *Bleda*, respectivamente.

A la indicada Comisión acordóse pasara igualmente una instancia suscrita por D. Bartolomé Canals y otros, por medio de la que solicitan se sirva hacer la Corporación municipal las reparaciones necesarias en el camino de *Rocafort*, por cuanto se hace imposible el tránsito por el mismo, lo cual es en extremo perjudicial para los solicitantes y demás propietarios de fincas colindantes con el mismo.

Acordóse aprobar el dictamen de la Comisión de Obras emitido respecto de lo solicitado por D. Bartolomé Canals y Crespi y D. Juan Arbona y Simonet, y conceder á estos el permiso con arreglo á aquel.

Acordóse ordenar á D.ª Catalina Frau y Morell suspenda las obras que está ejecutando en su casa de la calle de la Luna, y dentro de tercero dia derriba las que haya hecho, por no estar para ello autorizada; y que se la notifique que de no dar cumplimiento á este acuerdo se procederá al derribo de oficio y á sus costas.

Se dió cuenta de las medidas adoptadas por la Junta Municipal de Sanidad de esta villa con el fin de prevenir toda enfermedad contagiosa durante el presente verano. Acordóse dar puntual cumplimiento á lo resuelto por aquella, limitando, pero, á ocho dias los quince que dió de plazo para que empiecen á regir dichas medidas, en atención al fuerte calor que se deja ya sentir.

Por último acordóse verificar varios pagos. Y se levantó la sesión.

### CULTOS SAGRADOS

*En el oratorio de Biniaraix.*—Hoy al anochecer, solemne ejercicio. Mañana, misa de comunión á las siete; á las nueve tercia, bendición de la custodia y acto seguido se expondrá la Sagrada Hóstia permaneciendo expuesta todo el día. A las diez misa mayor á toda orquesta, cantándose la grandiosa partitura de Pacini, y predicando D. Francisco Nadal, Vicario de Marratxí.

Por la tarde á las seis solemne trisagio y acabado éste, saldrá del Oratorio lucida procesión que recorrerá las principales calles de aquel caserío, acabándose la fiesta con la reserva de S. D. M.

### Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 3.—Total 4.

MATRIMONIOS.

Ninguno.

DEFUNCIONES.

Día 12.—D. Jorge Llinás y Bisbal, de 68 años, casado, calle del Mar.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 10.—De Ciudadela, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. D. G. Mora, con 18 mar., pasaje y efectos.

Día 10.—De Alcudia, en 2 dias, land San José, de 11 ton., pat. D. Pedro Cañellas, con 5 mar. y carbón.

Día 10.—De Palma en 2 dias, land San José, de 19 ton., pat. D. Pedro Juan Pujol, con 6 mar. y lastre.

Día 11.—De Alcudia, en 2 dias, pailebot Apolonia, de 74 ton., pat. D. Bartolomé Sorá, con 6 mar. y carbón.

Día 15.—De Palma, en 1 dia, land San José, de 13 ton., pat. D. Estéban Pujol, con 5 mar. y lastre.

Día 15.—De Palma, en 1 dia, land San José, de 11 ton., pat. D. Pedro Cañellas, con 5 mar. y lastre.

Día 15.—De Palma, en 1 dia, land Cristina, de 16 ton., pat. D. Gaspar Pujol, con 6 mar. y lastre.

Día 15.—De Palma, en 1 dia, pailebot Comercio, de 38 ton., pat. D. Juan Mercadal, con 4 mar. y efectos.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 10.—Para Barcelona y Certe, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 18 mar., pasaje y efectos.

Día 10.—Para Palma, land San José, de 11 ton., pat. D. Pedro Cañellas, con 5 mar., y lastre.

Día 11.—Para Palma, land San José de 19 ton., pat. D. Pedro J. Pujol, con 6 mar. y lastre.

Día 13.—Para Alcudia, pailebot Apolonia, de 74 ton., pat. D. Bartolomé Sorá, con 6 mar. y efectos.

Día 15.—Para Palma, land San José, de 11 ton., pat. D. Pedro Cañellas, con 5 mar. y lastre.

Día 15.—Para Palma, land San José, de 13 ton., pat. D. Estéban Pujol, con 5 mar. y lastre.

Día 15.—Para Palma, land San José, de 16 ton., pat. D. Gaspar Pujol, con 6 mar. y lastre.

Día 16.—Para Ciudadela, pailebot Comercio, de 33 ton., pat. D. Juan Mercadal, con 4 mar. y efectos.

### REMITIDO

Sr. Director del SOLLER

Muy Sr. mio: Lo estimaré se sirva publicar en la forma que mejor le parezca las siguientes líneas, omitiendo en la publicación mi firma, que pongo al pie únicamente para que le sirva de garantía en el caso de que por el contenido de las mismas quisiera hacerse responsable.

Le anticipo las gracias y me ofrezco de Vd. affmo. y S. S.

S. M.

Sr. Alcalde: muchos son los morosos de la contribución territorial é industrial de esta y de Fornalutx que se quejan amargamente del Auxiliar agente de la Agencia ejecutiva D. Juan Terrasa Guardia Municipal de este pueblo, porque además del apremio de tercer grado se les carga 75 céntimos más por cada recibo, y se le suplica encarecidamente se interese si dicho dinero ó sean los 75 céntimos referidos en que se invierten. Algunos morosos sospechan si es un nuevo recargo de apremio, otros para papel reintegro, que si es para dicho papel debe ir unido al expediente é inutilizado con el nombre y cuota de cada moroso, y tengo noticia que hace muy pocos dias no constaba ningun pliego al expediente. Seria mas necesario que dicho auxiliar de la Agencia ejecutiva, Sr. Terrasa, se interesase un poco mas por sus servicios que están completamente abandonados, que muchos vecinos no pueden descansar las dos horas de costumbre por el gran griterío de los muchachos, y no se ocupara en el abarcar, miento de tantos destinos, sin poder atender á la centésima parte de sus servicios; que recorra, á la caída del sol, cuando los muchachos han salido de la escuela, las afueras de la población, y quizá tropiece con alguno de ellos que hurtan las cerezas y albaricoques verdes y otros abusos, y que cuide también de evitar los escándalos que tan frecuentes se dan en esta.

Si V., Sr. Alcalde, supiera lo que pasara algo evitaría y no tendría la gana de ser Guardia Municipal, Portero del Juzgado Municipal, hoy expendedor de cédulas personales triplicadas, Agente Auxiliar de la Agencia ejecutiva y otros negocios que no viene el caso hoy mentar y que reportan bastantes beneficios á su bolsillo.

De esperar es que nuestro Alcalde Sr. Pons se interesará y tomará las medidas necesarias.

Soller 14 Junio de 1894.

### ÚLTIMA HORA

Palma 16. á las 3 tarde.

Banco de España	390'00
4 p interior	fin. 69'00
4 p exterior	fin. 79'20
4 p amortizable	73'20
Cubas	110'06
Coloniales	00'00

Cambios.

Paris 8 dias vista	00'00
Londres 30 dias vista	00'00

P.

Ferías de Mallorca

ABRIL.—Domingo, 23, Sta. María.—  
MAYO, Domingo, 7, Sineu. (Fira de Maig). Miércoles, 10, Inca (Dijous bó). El Jueves, 11, es el día de la Ascensión, Domingo, 14, Sóller y Felanitx.—Id., 21, Sansellas.—Id., 23, Manacor y Binisalem.—JULIO, Martes, 18, Felanitx.—Martes, 25, Manacor.—AGOSTO, Domingo, 13, Sineu.—Lunes, 28, Felanitx.—SEPTIEMBRE, Domingo, 17, Manacor.—Id., 24, Felanitx.—OCTUBRE.—Domingo, 1, Llummayor.—Lunes, 2, id., (firó).—Domingo, 8 y 15, Llummayor.—Id., 22, Inca y Felanitx.—Id., 29, Inca.—NOVIEMBRE, Domingo, 5, Inca.—Viernes, 10, La Puebla.—Sábado, 11, Alcudia.—Domingo, 12, Pollensa y Muro.—Jueves, 16, Inca, (Dijous bó).—Domingos, 19 y 26, Binisalem.

Mercados de Mallorca

Los lunes, en Manacor; los martes, en

Montuiri; los miércoles, en Sineu; los jueves, en Inca; los sábados, en Palma; los domingos, en Binisalem, Pollensa y Sansellas.—En Inca siendo fiesta mayor el día de mercado, se traslada al miércoles anterior, lo mismo que el del Jueves Santo. Además los jueves anteriores, intermedios y posteriores a las ferías no se celebra mercado. En Binisalem hay mercado de ganado lanar el martes de la semana santa.

Ferrocarriles de Mallorca.

Servicio de trenes que regirá desde 1.º de Abril de 1895

De Palma á Manacor y La Puebla, á las 7.50 mañana, 2.15 y 3.40 (mixto) tarde  
De Manacor á Palma, á las 3 (mixto), 7 mañana y 5.30 tarde.  
De La Puebla á Palma, á las 7.25 m. y 5.40 tarde.  
De Manacor á La Puebla, á las 7 mañana y 5.30 tarde.  
De La Puebla á Manacor á las 7.25 mañana, 2.30 y 5.40 (mixto) tarde.  
Tren periódico, días de mercado en Inca: De Inca á Palma, á la 1 tarde.

CORREOS

Salidas de Palma.

Todos los martes para Barcelona á las cinco de la tarde.  
Todos los jueves para Valencia á las cinco de la tarde.  
Todos los viernes para Barcelona á las cinco de la tarde.  
Todos los domingos para Ibiza y Alicante á las ocho de la mañana, y á las siete cincuenta para Barcelona.  
Todos los miércoles á las dos y cinco de la tarde para Mahón (Vía de Alcudia)  
Todos los sábados á las cinco de la tarde también para Mahón.  
Salidas de Barcelona.—Todos los lunes y jueves á las cinco de la tarde.  
Salidas de Valencia.—Todos los viernes á las tres de la tarde.  
Salidas de Alicante para Ibiza y Palma.—Todos los martes á las doce de la mañana.  
Salidas de Ibiza.—Para Alicante todos los domingos por la tarde.—Para Palma: todos los miércoles á la madrugada.  
Salidas de Mahón.—Para Barcelona todos los domingos á las ocho de la mañana (Vía de Alcudia).  
Todos los miércoles á las cinco de la tarde para Palma.  
SALIDAS DE SÓLLER  
Los domingos á las 2 de la mañana y los demás días á las 4.  
LLEGADAS Á SÓLLER  
Todos los días á las 6 de la tarde.

ÚLTIMAS COTIZACIONES

VALORES LOCALES		VALORES PALMA		VALORES MADRID	
La Solidez: Valor nominal 100	00'00	Crédito Balear . . . . .	103'00	4 p 000 perpétuo interior . . . . .	68'76
—Desembolsado 100 . . . . .	00'00	Cambio Mallorca . . . . .	56'00	4 p 000 exterior . . . . .	78'80
El Gas: Valor nominal 20—Desembolsado 13'50 . . . . .	00'00	Fomento Agrícola . . . . .	63'00	4 p 000 amortizable . . . . .	00'00
Compañía de Navegación de Sóller: Valor nominal 100—Desembolsado 99 . . . . .	00'00	Ferrocarriles de Mallorca . . . . .	58'00	Billetes hipotecarios de Cuba . . . . .	00'00
Compañía de Diligencias: Valor nominal 40.—Desembolsado 40 . . . . .	00'00	Alumbrado por Gas . . . . .	120'00	Banco de España . . . . .	389'00
		Salinas de Ibiza . . . . .	200'00	Tabacos . . . . . nominal.	00'00
		Sociedad General Mallorquina . . . . .	74'00		
		La Islaña Marítima . . . . .	50'75		

4 p 000 perpétuo interior . . . . .	fin . . . . .	68'70
4 p 000 perpétuo exterior . . . . .	id. . . . .	00'00
4 p 000 amortizable . . . . .		00'00
Billetes hipotecarios de Cuba . . . . .		109'37
Banco Hispano-Colonial . . . . .	fin . . . . .	00'00
Ferrocarriles del Norte . . . . .	id. . . . .	25'50
Francos . . . . .		21'80

MERCADO DE INCA

Precios corrientes el 14 de Junio.

Almendrón . . . . .	ptas. 00'00	42 kls.
Trigo . . . . .	17'50	70 lit.
Cebada . . . . .	18'00	» »
Cebada del país . . . . .	10'50	» »
Id. forastera . . . . .	10'00	» »
Avena del país . . . . .	9'50	» »
Id. forastera . . . . .	9'00	» »
Garbanzos . . . . .	22'00	» »
Maiz . . . . .	12'00	» »
Habichuelas blancas . . . . .	20'00	» »
Id. negras . . . . .	24'00	» »
Frijoles . . . . .	22'00	» »
Habas para cocer . . . . .	19'00	» »
Id. ordinarias . . . . .	17'00	» »
Id. para ganados . . . . .	15'00	» »
Higos pasos . . . . .	00'00	» qq.
Cerdos cebados . . . . .	00'00	» a.™

METEOROLOGÍA

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PERO.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»


TERMÓMETROS				MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Pluvio.	OBSERVACIONES
Mañana	Tarde	Mañana	Tarde	Ter. del Bar.	Bar. G. es.	Ter. del Bar.	Bar. G. es.	Dirección	Fuerza	Mañana	Tarde		
8 24	18 26	17 25	19 20	26 0	19 4	21	757	20	756	O. N.	» »	D. D.	
9 24	15 26	22 25	20 20	23 0	21 2	21	757	20	756	S. O.	» S	D. D.	
10 25	18 26	22 25	22 23	23 0	21 0	21	755	21	756	S. O.	» S	D. D.	
11 26	18 28	20 24	22 24	24 0	20 0	21	756	22	757	O. N.	» »	D. D.	
12 24	16 25	19 24	18 23	23 0	16 0	21	756	21	756	N. O.	» S	D. C.	
13 23	15 24	20 23	18 23	23 0	18 8	22	756	22	756	O. O.	» »	D. D.	
14 23	15 25	21 21	19 24	24 0	19 4	20	757	22	757	O. S.	» »	C. D.	

TERMÓMETROS.				MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Pluvio.	OBSERVACIONES
Mañana	Tarde	Mañana	Tarde	Termómetro del Barómetro.	Barómetro.	Termómetro del Barómetro.	Barómetro.	Dirección	Anemómetro: n.º de vueltas durante las 24 horas.	M.ª	Tarde		
8 26	14 5	23 3	16 5	21 5	759 8	22 0	759 8	NO. NO.	28.065	D.	D.		
9 24	14 0	24 4	17 5	21 5	758 6	22 5	757 0	SO. SO.	16.205	D.	D.		
10 24	14 0	27 4	18 5	21 5	755 3	22 6	757 4	NO. NO.	43.440	D.	D.		
11 27	14 0	26 0	18 0	22 0	758 4	23 0	758 0	NO. NO.	10.910	D.	D.		
12 26	14 0	24 0	15 8	20 8	757 0	20 8	757 0	NO. NO.	43.690	D.	D.		
13 23	13 0	24 0	16 0	21 0	758 6	21 8	758 0	SO. SO.	30.590	D.	D.		
14 23	13 8	24 0	16 6	21 0	758 5	21 3	759 0	SO. NE.	23.310	C.	D.	Llovizna.	

NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado.—El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las siglas: D. que indica despejado y C. cubierto.—Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde.—Los termómetros están á la sombra.  
OTRA. En el observatorio del Faro de la Punta Grossa, los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

Sección de Anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: dos céntimos de peseta por palabra, siempre que el tipo de letra no exceda del cuerpo 20; —1 céntimo, siendo el 25 al 32; —10 céntimos del 32 al 48; y del 48 arriba á precios convencionales.



**D. JORGE LLINÁS Y BISBAL**  
Falleció el día 12 del actual  
**A LA EDAD DE 68 AÑOS**  
DESPUES DE HABER RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
(E. P. D.)  
**SUS DESCONSOLADOS ESPOSA,**  
HIJOS, PRESENTES Y AUSENTES, HIJOS POLÍTICOS PRESENTES Y AUSENTES,  
Y DEMÁS FAMILIA  
Al participar á sus numerosos amigos y conocidos tan triste nueva, les suplican se sirvan tener al finado presente en sus oraciones.

**GRAN DEPÓSITO DE GUANO**  
DE LA ACREDITADA FÁBRICA  
**SAINT-GOBAIN**  
COMPOSICION GARANTIZADA  
Se encontrará en venta en la Droguería y Ferretería de  
**ARNALDO CASELLAS CALLE DE LA LUNA N.º 17 SÓLLER.**

**Hotel del Universo**  
DE  
**JOSÉ SERRA**  
Plaza de Palacio-3-BARCELONA  
Se sirve á la carta y á cubiertos.  
Este establecimiento está situado en uno de los mejores sitios de la capital, junto á la Bolsa, próximo á los muelles, á los ferrocarriles, Aduanas y Parques.

**BARRIADA OBRERA**  
En la finca S.ª Olivá d' es Fenós, pago los Moncadas, propiedad de herederos de D. Antonio Bernat-Vari y Ripoll.  
En venta dicha finca olivar y algarrobos, en parcelas la parte superior y en solares económicos la inferior, se anuncia al público, siendo los precios de las parcelas convencionales y los de los solares comprendidos entre 66 y 33 duros, advirtiéndose que tiene cada uno de estos de extensión 8 metros de ancho por 30 de largo.  
Para mas informes dirigirse al Agrimensor D. Jaime Rullan (Ros) quien está autorizado para las ventas.

**DAMIAN FRONTERA**  
MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).  
Almacén de calzado de todas clases y objetos de pelería.  
Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.  
Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.  
VENTAS AL POR MAYOR

**DEPÓSITO DE CARBONES**  
Para fábricas, vapores y frías.  
Para precios é informes, dirigirse á D. Felix Pons, (Can Mayol) ó al práctico del puerto.  
**Hay una casa pequeña para alquilar.**  
En esta imprenta darán razón.

**LA SOLLERENSE**  
DE  
**JOSÉ COLL**  
CERBERA y PORT-BOU (Frontera franco-española)  
Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito  
Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.  
**Para vender.** Una casa en el centro de esta población y varias fincas olivar y huerto.  
En esta imprenta darán mas informes.

**L' UNIÓN**  
COMPAÑÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
FUNDADA EN 1828  
Pesetas.  
Capital . . . . . 10.000.000'00  
Reservas . . . . . 7.650.000'00  
Primas á cobrar . . . . . 69.244.813'00  
Total de garantía . . . . . 86.894.813'00  
Recaudación del año 1892 . . . . . 14.444.791'60  
Sinistros pagados el año 1892 . . . . . 7.846.023'25  
Sinistros pagados desde su fundación. 176.000.000'00  
SUB-DIRECTOR EN MALLORCA:  
**B. HOMAR-VIRGEN DE LLUCH 7-PALMA.**

**Desea darse en**  
arriendo dos casas y porción de terreno contigua á las mismas, en el punto nombrado Can Gabriel. Serán preferidas las personas que estén dedicadas á la agricultura.  
Informará D. Benito Ripoll (a) Panaré, que vive en las inmediaciones de dicha finca.  
SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»